

TULAFONO TAU FAAOFI O FUAINUMERA FAAMAUINA 2014

SAMOA

Faamatalaga e Faamalamalama ai

Upu Tomua

Na galulue le Ofisa o Fuainumera Faamauina a Samoa (“Ofisa”) i se galuega tau atinae mo ni tausaga e tele e taulai i le faamalosia o le mafai gafatia o le Ofisa i le aoina mai o fuainumera faamauina. O se tasi o vaega o lenei galuega tau atinae o le toe iloiloa lea e le Ofisa o le Tulafono o Fuainumera Faamauina 1971 o lo o faaaogāina nei (“Tulafono”), faatasi ai ma le faamoemoe ina ia faafou lea Tulafono e ala i le tusia o le Tulafono Tau Faaofi o Fuainumera Faamauina (“Tulafono Tau Faaofi”), ma le soloia o le Tulafono tuai.

Faamatalaina

O le sini autu o le Tulafono Tau Faaofi o le faafouina lea o le tulafono o lo o faafoeina ai le aoina mai, faamauina ma le auiliiliga o faamatalaga tau fuainumera faamauina mo le faamoemoe o le faalauiloina atu o fuainumera faamauina aloaia. O lenei Tulafono Tau Faaofi o lo o amanaia ai faiga aupito sili ona lelei e faasino i lea lava tulaga. Ua faamalosia e le Tulafono Tau Faaofi vaega o le Tulafono o lo o faaaogāina nei e pei o:

- (a) Le matafaioi a le Faamau Fuainumera a le Malo i le aoina mai o faamatalaga;
- (b) Le tulaga tutoatasi o le Faamau Fuainumera a le Malo i le aoina mai o faamatalaga;
- (c) Le tulaga agatapuia o faamatalaga e aoina mai, seia vagana ai o nisi tulaga e aliae mai lea e aofia ai, ae peitai e lē faatapulaaina i mataupu o le manuia lautele o le atunuu po o le saogalemu.

Fuaiupu:

VAEGA I - FAATOMUAGA

Fuaiupu 1: - ua aiaia ai mo le igoa puupuu ma le aso e amata faamamaluina ai le Tulafono. O le Tulafono Tau Faaofi o le a pasia e amata faamamaluina i le aso e tuuina i ai le maliega a Le Ao o le Malo.

Fuaiupu 2: - ua aiaia ai le faamoemoe o le Tulafono Tau Faaofi lea e aofia ai ma, ae peitai e lē faatapulaaina i le tausisia e Samoa o noataga faava o malo e faasino i fuainumera faamauina.

- Fuaiupu 3:** - ua aiaia ai e faapea o le Tulafono Tau Faaofi, o le a noatia ai le Malo i le taimi lava e tuuina i ai le maliega.
- Fuaiupu 4:** - ua aiaia ai mo le faamatalaina o uiga o nisi fuaitau ua faaaogāina i totonu o le Tulafono Tau Faaofi.

VAEGA II - FAAFOEGA

Vaevaega 1 - Ofisa o Fuainumera Faamauina a Samoa

- Fuaiupu 5:** - ua faavaeina ai le Ofisa.
- Fuaiupu 6:** - ua aiaia ai galuega tauave lautele a le Ofisa ina ia faamamaluina le faamoemoe o le Tulafono Tau Faaofi e pei ona faatulaga atu i lalo o le fuaiupu 2, ma tauave so o se galuega tauave ua faaee atu i ai e le Minisita e tusa ai ma le fuaiupu 25 o le Tulafono Tau Faaofi, po o e pei ona faatagaina e le Minisita ina ia faia faapea i lalo o so o se isi lava tulafono.
- Fuaiupu 7:** - ua aiaia ai mo galuega tauave faapitoa a le Ofisa e faasino i le aoina mai ma le auiliiliina o faamatalaga tau fuainumera faamauina. O ia galuega tauave e aofia ai ae peitai e lē faatapulaaina i le feutagai ai ma isi faalapotopotoga a le Malo i galuega tau atinae tau fuainumera faamauina, ma le fautuaina o le Malo i mataupu e faatatau i faiga faavae tau fuainumera faamauina ma isi.
- Fuaiupu 8:** - ua tuuina atu ai le malosiaga i le Ofisa e faia ai gaoioiga talafeagai ina ia faatino ai ana galuega tauave e pei ona faatulaga atu i lalo o le Tulafono Tau Faaofi po o so o se isi lava tulafono.
- Fuaiupu 9:** - ua aiaia ai e faapea e faaaogā le *Tulafono o Galuega a le Malo 2004* i le Ofisa e faapei ai le Ofisa o se Matagaluega, ma faapea ona faatatauina ai se tagata faigaluega o le Ofisa o se tagata faigaluega a le Malo, mo le faamoemoe o le *Tulafono o Galuega a le Malo 2004*.

*Vaevaega 2 - Komiti Faatino Faufautua
o Fuainumera Faamauina*

- Fuaiupu 10:** - ua faavaeina ai le Komiti Faatino Faufautua o Fuainumera Faamauina ina ia aofia ai ia lē itiiti ifo i le toalima (5) ma ia lē sili atu i le toafitu (7) sui auai.
- Fuaiupu 11:** - ua faatulaga atu ai galuega tauave a le Komiti Faatino.
- Fuaiupu 12:** - ua aiaia ai manaoga mo fonotaga a le Komiti Faatino.

Vaevaega 3 - Faamau Fuainumera a le Malo

- Fuaiupu 13:** - ua aiaia ai e faapea e tofia le Faamau Fuainumera a le Malo i lalo o le fuaiupu 12 o le *Tulafono o Galuega a le Malo 2004*, ma faatulaga ai galuega tauave a le Faamau Fuainumera a le Malo i lalo o le Tulafono.
- Fuaiupu 14:** - ua aiaia ai e faapea e mafai e le Faamau Fuainumera a le Malo ona tofia Ofisa Sili Lagolago o Pulega ma isi tagata ofisa galulue tumau po o tagata ofisa lē tumau e pei ona manaomia mo le faamoemoe o le Tulafono.
- Fuaiupu 15:** - ua aiaia ai mo le tulaga tutoatasi o le Faamau Fuainumera a le Malo e fuafuaina ai e ia lava, po o a ituaiga faamatalaga e aoina mai ma le auala e aoina mai ai, auiliili ma lomía faasalalau ma le tulaga e oo i ai, faatulagaga ma le taimi e lomía faasalalau ai fuainumera faamauina. Ua faapea foi ona aiaia ai e faapea e mafai e le Minisita ona tuuina atu se faatonuga i le Faamau Fuainumera a le Malo e uiga i mataupu e na o le Faamau Fuainumera a le Malo e fitoitonu i ai le faia o faaiuga.
- Fuaiupu 16:** - ua aiaia ai mo le malosiaga o le Faamau Fuainumera a le Malo i luga o lana pule faitalia, e tuuina atu ai manatu faaalía i fuainumera faamauina ua lomía faasalalau ina ia uunaia ai le malamalamaaga e uiga i ia tulaga po o, le tali atu i manatu ua faaalía i ia lava mataupu.
- Fuaiupu 17:** - ua aiaia ai mo mea e manaomia le aofia ai i le lipoti faaletausaga lea e noatia ai le Faamau Fuainumera a le Malo e lomía faasalalau i lalo o le fuaiupu 15 o le *Tulafono o Galuega a le Malo 2004*.

**VAEGA III - TAIALA FAAVAE,
FAAMATALAGA MA FEUTAGAIGA**

- Fuaiupu 18:** - ua aiaia ai mo taiala faavae lautele a le Ofisa, lea e aofia ai ae peitai e lē faatapulaaina i le faamautinoa o tulaga agatapuia o so o se faamatalaga e faaoo atu i le Ofisa.
- Fuaiupu 19:** - ua aiaia ai e faapea o faamatalaga ua aoina mai e tusa ai ma lenei Tulafono Tau Faaofi e ao ona faia mo na o faamoemoe tau fuainumera faamauina.
- Fuaiupu 20:** - ua aiaia ai e faapea o faamatalaga ua lomua faasalalau i lalo o lenei Tulafono Tau Faaofi, e tatau ona faatulagaina i se faiga lea e puipuia ai sea tulaga mai le faailoaina atu e so o se tagata e faapea, o se faamatalaga e faasino i se tagata faapitoa, seia vagana ai ua faamalieina nisi tuutuuga, e pei o le tagata na tuuina atu le faamatalaga ua malie i ai i le lomua faasalalau o ia faamatalaga.
- Fuaiupu 21:** - ua aiaia ai e faapea e ui lava ina agatapuia i se tulaga lautele faamatalaga ua mauaina mai i lalo o le Tulafono Tau Faaofi, e ono mafai ona avanoa i nisi tulaga aliae mai, e pei o le tulaga i luga o le talosaga tusitusia a le Loia Sili, pe afai ua talosagaina faamatalaga mo le faamoemoe o le puipuiga o le Tulaga Saogalemu o le Atunuu o Samoa ma isi tulaga faapena; e mafai e le Faamau Fuainumera a le Malo ona faaavanoa atu ia faamatalaga.
- Fuaiupu 22:** - ae vagana ai mataupu e manaomia i lalo o le fuaiupu 21(2), o faamatalaga ua maua mai i lalo o lenei Tulafono, e lē tatau ona faailoa atu mo le faamoemoe o le Tulafono o Malosiaga o Leoleo 2007 po o le Tulafono o Faamatalaga Molimau 1961 ma isi.
- Fuaiupu 23:** - ua aiaia ai le tautoga po o le tautinoga ua manaomia le faia e se tagata ofisa ua amataina ona tiute tauave i lalo o lenei Tulafono Tau Faaofi.
- Fuaiupu 24:** - ua aiaia ai le tautoga po o le tautinoga e manaomia le faia e so o se isi tagata o lo o fesoasoani i le aoina mai o po o le auiliiliina o faamatalaga i lalo o le Tulafono Tau Faaofi.

- Fuaiupu 25:** - ua aiaia ai e faapea, e mafai e le Faamau Fuainumera a le Malo i le maea ai o feutagaiga ma le Ofisa Sili o Pulega talafeagai po o le Pule Sili o se faalapotopotoga a le Malo ona fautuaina le Minisita ma le Minisita e nafa ma lea faalapotopotoga a le Malo i ana galuega tauave tau fuainumera faamauina, ina ia faatino e na o le Ofisa, po o le faatino faatasi ma le faalapotopotoga a le Malo.

VAEGA IV - TUSIGA IGOA MA SUESUEGA E AOINA MAI AI FAAMATALAGA

- Fuaiupu 26:** - ua aiaia ai mo noataga a le Ofisa e uiga i le tusiga igoa o le faitau aofai o tagata, fale ma faatoaga.

- Fuaiupu 27:** - ua faatulaga atu ai manaoga mo le tusiga igoa o le faitau aofai o tagata.

- Fuaiupu 28:** - ua aiaia ai mo le malosiaga o le Faamau Fuainumera a le Malo ina ia faia se suesuega o so o se mataupu ua tusia i totonu o le Pepa o Faamatalaga, lea e mafai ona teuteuina e le Minisita e ala i se Poloaiga e lomina faasalalau i totonu o le Nusipepa o le Savali.

- Fuaiupu 29:** - ua faatulaga atu ai manaoga mo le auala e aoina ai faamatalaga lea e noatia ai le Faamau Fuainumera a le Malo e faatino.

- Fuaiupu 30:** - ua aiaia ai le tiute tauave o se tagata e tuuina atu faamatalaga e manaomia i se tusiga igoa.

- Fuaiupu 31:** - ua aiaia ai e faapea afai ua manaomia se tagata e faaooina atu faamatalaga ua manaomia i se tusiga igoa ma e le i mauaina e lea tagata se pepa o faamatalaga talafeagai, ua noatia lea tagata ina ia maua mai se pepa o faamatalaga mai le Faamau Fuainumera a le Malo. O lenei tulaga e mautinoa ai e faapea o lo o usitaia e tagata uma manaoga ina ia auai i le tusiga igoa.

- Fuaiupu 32:** - ua aiaia ai mo nisi tuusaunoaga i tiute tauave lautele o se tagata mo se tusiga igoa e pei o le tulaga o le leiloa ona faitau pe tusitusi po o le lē atoatoa o le malosi o le tino.

- Fuaiupu 33:** - ua noatia ai faalapopotoga i fafo o lo o faagaoioia i totonu o Samoa ina ia faamalieina noataga tau tusiga igoa ma/po o suesuega pe afai o lo o tauaveina e ia faalapopotoga ni pisinisi i Samoa ma i ai ni tagata faigaluega i totonu o Samoa ia e mafai ona avea ma o latou sui ina ia faamalieina ai ia noataga.
- Fuaiupu 34:** - ua aiaia ai le aia tatau a le Faamau Fuainumera a le Malo i lalo o se tusi poloaiga e tuuina atu e se Faamasino e ulufale ai i so o se nofoaga o pisinisi ina ia asiasia tusi po o pepa aloaia o lo o teuina, ma manaomia ai so o se tagata ina ia faaoo atu meataitasi ua talosagaina mo le asiasia i totonu o le 48 itula po o sea vaitaimi umi e pei ona mafai ona faamaotiina mai.
- Fuaiupu 35:** - ua aiaia ai e faapea, e i ai i le Faamau Fuainumera a le Malo le malosiaga e talosaga ai mo le toe faaooina atu o faamatalaga mai se tagata.

VAEGA V - AIAIGA ESEESE

- Fuaiupu 36:** - ua aiaia ai e faapea, e mafai e le Faamau Fuainumera a le Malo ona tuuina atu se faasilasilaga i totonu o le Savali po o so o se isi lava lomiga faasalalau e faapea o le a faia se tusiga igoa po o se suesuega e manaomia ai faamatalaga e uiga i ituaiga galuega ua faamaoti mai e ao ona tuuina atu.
- Fuaiupu 37:** - ua aiaia ai e faapea o se pepa aloaia ua sainia e le Faamau Fuainumera a le Malo o se faamatalaga molimau lea ua lava atoatoa e faapea ai o le saina lea a le Faamau Fuainumera a le Malo, seia vagana ai ua faamaonia i se isi faiga e ese ai.
- Fuaiupu 38:** - ua aiaia ai mo soligatulafono ma faasalaga mo le solia o nisi vaega o le Tulafono Tau Faaofi ua faamamaluina.

- Fuaiupu 39:** - ua aiaia ai mo le malosiaga o le Minisita e lomia faasalalau ai se Faasilasilaga e tuuina atu ai faatonuga mo ituaiga fuainumera faamauina ia e mafai ona aoina mai, po o mataupu e talafeagai mo le faamamaluina atoatoa o le faafoega o le Tulafono Tau Faaofi ua pasia.
- Fuaiupu 40:** - ua aiaia ai e faapea e mafai ona faia tulafono faatonutonu e faatonuina ai nisi mataupu i lalo o le Tulafono Tau Faaofi ua pasia.
- Fuaiupu 41:** - ua soloia ai le Tulafono o Fuainumera Faamauina 1971, ma aiaia ai nisi mataupu tau soloaiga ma faia ai teuteuga faatupulaia i le Tulafono o le Faamauina o Pepe Fananau Mai, Maliu ma Faaipoipoga 2002.
- Faamatalaga:** - ua aiaia ai mo mataupu ia e mafai ona faia ai se tusiga igoa po o se suesuega e le Faamau Fuainumera a le Malo.

.....
(Hon TUILAEPFA Fatialofa Lupesoliai Aiono Neioti Dr. Sailele Malielegaoi)
PALEMIA MA LE MINISITA E NAFA MA LE OFISA O FUAINUMERA FAAMAUINA